

26837 LLEI 37/1995, de 12 de desembre, de telecomunicacions per satèl·lit. («BOE» 297, de 13-12-1995.)

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei.
Sapiguen: Que les Corts Generals han aprovat la Llei següent i jo la sanciono.

EXPOSICIÓ DE MOTIUS

La normativa nacional que regula els serveis de telecomunicació per satèl·lit, constituïda essencialment per la Llei 31/1987, de 18 de desembre, d'ordenació de les telecomunicacions, amb caràcter general, i la Llei 35/1992, de 22 de desembre, de televisió per satèl·lit, amb caràcter particular per als serveis de televisió per satèl·lit, és en l'actualitat clarament inadequada a les circumstàncies de la realitat a la qual s'ha d'aplicar.

Aquesta inadequació obeeix fonamentalment a tres factors. En primer lloc, a les modificacions produïdes en la normativa comunitària amb l'aprovació per part de la Comissió de la Directiva 94/46/CEE, de 31 d'octubre de 1994, per la qual es modifiquen les directives de la Comissió 88/301/CEE, de 16 de maig de 1988, relativa a la competència dels mercats de terminals de telecomunicacions, i 90/388/CEE, de 28 de juny de 1990, relativa a la competència en els mercats de serveis de telecomunicacions.

En segon lloc, a l'evolució tecnològica en el camp de la televisió per satèl·lit amb l'abandonament de les especificacions D2mac i H2MAC i el ràpid desenvolupament de la televisió digital per satèl·lit associada a les tècniques de compressió d'imatge.

En tercer i últim lloc, al canvi de les condicions del mercat amb l'aparició d'una oferta creixent de televisió en espanyol des de fora de les nostres fronteres i la posada en servei de satèl·lits de comunicacions amb cobertura sobre territori espanyol.

Les rigideses que aquesta situació introdueix en el desenvolupament d'aquests serveis i l'adequació necessària a la normativa comunitària obliguen a introduir modificacions significatives en la regulació del marc jurídic propi dels serveis de telecomunicació per satèl·lit. En la mesura que aquestes modificacions afecten preceptes de lleis anteriors, és imprescindible la utilització d'una nova llei com a instrument per a la seva introducció.

La modificació més significativa a introduir consisteix a liberalitzar, de conformitat amb el que preveu la Directiva 94/46/CEE abans esmentada, la prestació dels serveis de telecomunicació que utilitzin satèl·lits de telecomunicacions. Per a aquesta prestació es necessita únicament l'autorització administrativa que atorga el Ministeri d'Obres Públiques, Transports i Medi Ambient.

Aquesta liberalització afecta tot tipus de serveis, tant si són de difusió com si no ho són, incloent-hi els mateixos serveis portadors, sempre que s'utilitzi per a la seva prestació un satèl·lit de comunicacions. Només s'exclouen de la liberalització el servei telefònic bàsic i el servei portador dels serveis de televisió hertziana, fins i tot en cas que per a això utilitzin satèl·lits de comunicacions.

Per possibilitar la posada en pràctica d'aquesta normativa, es faculta les parts per a la revisió de les relacions contractuals constituïdes amb les entitats prestadores de serveis portadors, sense conseqüències econòmiques resultants d'aquesta revisió.

El Consell Assessor de Telecomunicacions i el Consell d'Estat han emès un informe d'aquesta Llei, i el text s'adequa al dictamen de l'alt òrgan consultiu.

Article 1. Serveis de telecomunicacions per satèl·lit.

1. Els serveis de telecomunicacions per a la prestació dels quals s'utilitzin de manera principal xarxes de satèl·lits de comunicacions no tenen la consideració de servei públic.

2. Aquests serveis es poden prestar mitjançant serveis portadors de telecomunicacions per satèl·lit o per mitjà de xarxes de satèl·lit de titularitat del mateix prestador del servei.

3. Als efectes d'aquesta Llei, s'entén per:

a) «Xarxa de satèl·lit»: la infraestructura composta per dues o més estacions terrestres que funcionin conjuntament a través d'un satèl·lit i que permeti la radiocomunicació d'aquestes estacions amb el segment espacial (enllaç ascendent) i la d'aquest amb aquelles (enllaç descendent).

b) «Estació terrestre»: l'estació, situada a la superfície de la Terra o a la part principal de l'atmosfera, destinada a establir comunicació amb una o diverses estacions espacials; o amb una o diverses estacions de la mateixa naturalesa mitjançant l'ús d'un o diversos satèl·lits reflectors o altres objectes situats a l'espai.

c) «Segment espacial»: els satèl·lits i les instal·lacions i sistemes en terra que efectuen les funcions de telemesura, telecomandament i seguiment, i el suport logístic per als satèl·lits.

d) «Enllaç ascendent»: l'enllaç radioelèctric efectuat des d'una estació terrestre transmissora fins al receptor d'un satèl·lit.

e) «Enllaç descendent»: l'enllaç radioelèctric efectuat des del transmissor d'un satèl·lit fins a una estació terrestre receptora.

f) «Servei VSAT» («Very Small Aperture Terminal»): el servei que es pot proporcionar amb una xarxa constituïda per un sistema unidireccional o bidireccional de comunicació de senyals que permet que diverses estacions o terminals de velocitat variable amb antenes de petita obertura (menys de 2,4 metres de diàmetre) es comuniquin entre si, amb la mediació d'una estació central o sense.

Article 2. Servei portador de telecomunicacions per satèl·lit.

S'entén per servei portador de telecomunicacions per satèl·lit el subministrament a tercers del transport de senyals a través de xarxes de satèl·lit.

Article 3. Autorització per a la prestació de serveis.

1. Les autoritzacions per a la prestació dels serveis que preveuen els articles 1 i 2 les atorga el Ministeri d'Obres Públiques, Transports i Medi Ambient, de conformitat amb el que disposa el Reglament tècnic i de prestació del servei, per ordre de presentació de les sol·licituds corresponents.

2. Les autoritzacions s'entenen denegades una vegada transcorreguts quatre mesos des de la presentació de les sol·licituds.

3. En els supòsits en què hi hagi limitació dels recursos disponibles per a aquesta prestació, les autoritzacions s'atorguen per concurs públic.

4. No obstant el que disposen els apartats anteriors, es pot preveure per reglament la possibilitat que, davant una sol·licitud d'autorització, s'obri un període d'informació pública, i l'autorització es pot atorgar per adjudicació directa en absència d'altres interessats en la prestació del servei o, en cas que hi hagi altres interessats, mitjançant un concurs, d'acord amb criteris d'objectivitat, transparència i no-discriminació; criteris que, en tot cas, són aplicables a les condicions per a la prestació dels serveis de telecomunicacions per satèl·lit.

5. En tot cas, les autoritzacions a què es fa referència als apartats anteriors comporten la concessió de domini públic radioelèctric necessària per a la seva prestació.

Article 4. *Serveis no inclosos.*

El que disposa aquesta Llei no és aplicable a la prestació dels serveis següents, encara que per a això s'utilitzin en part xarxes de telecomunicació per satèl·lit:

- El servei telefònic bàsic.
- Els serveis de radiodifusió sonora terrenal.
- Els serveis de difusió de televisió que preveuen les lleis 4/1980, de 10 de gener, de l'Estatut de la ràdio i la televisió; 46/1983, de 26 de desembre, reguladora del tercer canal de televisió, i 10/1988, de 3 de maig, de la televisió privada.
- El servei portador dels serveis de difusió de televisió esmentats al guió anterior.

A aquests efectes, s'entén que el servei portador d'aquests serveis de difusió de televisió inclou exclusivament els aspectes següents:

- a) La distribució dels senyals dels serveis públics de difusió de televisió des dels centres de continuïtat de les entitats gestores d'aquest servei públic fins als centres emissors que constitueixen la xarxa de difusió primària.
- b) L'emissió dels senyals d'aquests serveis públics de difusió de televisió, mitjançant xarxes de difusió primària, constituïdes per centres emissors, i secundària, constituïdes per centres reemissors, en la zona de servei corresponent.

Article 5. *Cànon per reserva del domini públic radioelèctric.*

Les entitats autoritzades que utilitzin xarxes pròpies i els prestadors de serveis portadors de telecomunicacions per satèl·lit estan obligats al pagament del cànon per reserva del domini públic radioelèctric a què es refereix l'article 7.3 de la Llei 31/1987, de 18 de desembre, d'ordenació de les telecomunicacions.

Article 6. *Equips terminals.*

Els equips necessaris per a la recepció i l'accés als serveis de telecomunicació per satèl·lit tenen la consideració d'equip terminal de telecomunicacions i hi és aplicable el que disposa per a aquests equips la Llei 31/1987, de 18 de desembre, d'ordenació de les telecomunicacions.

Article 7. *Interconnexió amb xarxes públiques.*

1. Es poden interconnectar les xarxes de satèl·lit amb les xarxes públiques de telecomunicació o amb les xarxes establertes en aplicació de l'article 23 de la Llei 31/1987, de 18 de desembre, d'ordenació de les telecomunicacions, per prestar serveis de telecomunicació diferents dels esmentats a l'article 4 d'aquesta Llei.

2. No obstant el que disposa l'article 1.1, els serveis que es prestin sobre les xarxes interconnectades, a què fa referència l'apartat 1 d'aquest article, tenen la consideració de serveis de telecomunicació de valor afegit que regula la Llei 31/1987, de 18 de desembre, d'ordenació de les telecomunicacions.

3. Les condicions d'interconnexió de les xarxes de satèl·lit amb les xarxes de telecomunicacions, a què es refereix l'apartat 1, es regulen mitjançant el corresponent Reglament tècnic i de prestació del servei.

Aquesta interconnexió només es pot denegar quan els equips no compleixin les especificacions tècniques que hi siguin aplicables.

Disposició adicional primera. *Habilitació constitucional.*

Aquesta Llei es dicta en virtut de la competència estatal en matèria de telecomunicacions que preveu l'article 149.1.21a de la Constitució espanyola.

Disposició adicional segona. *Servei portador.*

Les entitats prestadores de serveis portadors que regula l'article 14.3 de la Llei 31/1987, de 18 de desembre, d'ordenació de les telecomunicacions, estan autoritzades per prestar el servei portador de telecomunicacions per satèl·lit.

Disposició adicional tercera. *Modificació de la Llei reguladora del tercer canal de televisió.*

1. L'article 15 de la Llei 46/1983, de 26 de desembre, reguladora del tercer canal de televisió, queda redactat de la manera següent:

«1. Amb la finalitat d'ordenar la concurrència entre les diferents societats de gestió del servei públic de televisió en l'adquisició de programes a l'exterior, el Govern pot constituir una comissió coordinadora, composta per representants de totes les societats concessionàries del tercer canal i de l'ens públic Ràdio Televisió Espanyola. Aquesta Comissió ha de conèixer les condicions d'adquisició de programes, i ha d'ordenar i resoldre els possibles conflictes, en la forma i amb els efectes que es determinin per reglament.

2. Quan hi hagi concurrència per a l'adquisició d'un mateix programa entre una societat concessionària d'un tercer canal, d'una comunitat autònoma amb llengua pròpia i l'ens públic Ràdio Televisió Espanyola, aquella, en tot cas, pot adquirir el mateix programa per a emissió exclusivament en la llengua pròpia de la comunitat.»

2. L'article 16 de la mateixa Llei queda redactat de la manera següent:

«1. Les societats concessionàries del tercer canal no poden adquirir en exclusiva programes que n'impedeixin la projecció en un àmbit territorial diferent del de la seva pròpia comunitat.

2. Les societats concessionàries del tercer canal no poden contractar en exclusiva la retransmissió d'esdeveniments d'interès nacional o la retransmissió en directe d'esdeveniments esportius d'àmbit internacional.»

Disposició adicional quarta. *Modificació de la Llei d'ordenació de les telecomunicacions.*

1. El número 3 de l'article 7 de la Llei 31/1987, de 18 de desembre, d'ordenació de les telecomunicacions, en la redacció que en fa la Llei 32/1992, de 3 de desembre, queda redactat de la manera següent:

«La reserva de qualsevol freqüència del domini públic radioelèctric a favor d'una o diverses persones o entitats es grava amb un cànon l'import del qual es destina a la protecció, ordenació, gestió i control de l'espectre radioelèctric, en els termes que preveu la disposició adicional novena.

Aquest cànon té naturalesa de preu públic i s'exigeix de conformitat amb el que disposen aquesta Llei i la Llei 8/1989, de 13 d'abril, de taxes i preus públics.

Les administracions públiques no estan subjectes a aquest cànon en els supòsits de reserva de freqüències del domini públic radioelèctric per a la gestió de serveis d'interès general prestats sense

contraprestació econòmica. Amb aquesta finalitat, han de sol·licitar aquesta exempció de manera justificada al Ministeri d'Obres Públiques, Transports i Medi Ambient.»

2. L'article 8 de la Llei 31/1987, de 18 de desembre, d'ordenació de les telecomunicacions, queda redactat de la manera següent:

«La utilització del domini públic radioelèctric a partir de xarxes de satèl·lits s'ha de fer de conformitat amb el que disposen els convenis, tractats internacionals o concerts amb organismes internacionals dels quals Espanya sigui part; amb les resolucions o directrius d'aquests que vinculin l'Estat espanyol, i amb el que disposen aquesta Llei i la Llei 37/1995, de telecomunicacions per satèl·lit.»

Disposició addicional cinquena. *Modificació de la Llei de televisió privada.*

1. L'article 18.1 de la Llei 10/1988, de 3 de maig, de televisió privada, queda redactat de la manera següent:

«Les societats concessionàries han de revestir la forma de societats anònimes i tenir com a objecte social la gestió indirecta del servei públic de televisió, d'acord amb els termes de la concessió. Les accions d'aquestes societats són nominatives.»

2. S'afegeix un nou apartat com a apartat 4 d'aquest mateix article, amb la redacció següent:

«En cas que l'objecte social esmentat a l'apartat 1 d'aquest article no sigui exclusiu, han de presentar comptabilitats separades pel que fa a l'explotació de la concessió prevista a la Llei 10/1988, de 3 de maig, de televisió privada.»

Disposició addicional sisena. *Delimitació de l'abast de les lleis 4/1980, de 10 de gener; 46/1983, de 26 de desembre, i 10/1988, de 3 de maig.*

La limitació dels serveis de difusió de televisió, pel que fa al seu àmbit territorial de prestació, que preveuen l'article 2.2 de la Llei 4/1980, de 10 de gener, de l'Estatut de la ràdio i la televisió, i l'article 1 de la Llei 46/1983, de 26 de desembre, reguladora del tercer canal de televisió, s'ha d'entendre referida als serveis de difusió de televisió terrenal per ones hertzianes. En aquest sentit, a la prestació per les entitats concessionàries del tercer canal de televisió de serveis de difusió de televisió per satèl·lit, hi és aplicable el que disposa aquesta Llei.

Disposició addicional setena. *Programació dels serveis de televisió.*

La programació dels serveis de difusió de televisió per satèl·lit, tant si és codificada com si no ho és, ha de respectar, en tot cas, els principis que preveu l'article 4 de la Llei 4/1980, de 10 de gener, de l'Estatut de la ràdio i la televisió.

A més, la programació de caràcter generalista dels serveis de difusió de televisió per satèl·lit està sotmesa al que disposa la Llei 25/1994, per la qual s'incorpora a l'ordenament jurídic espanyol la Directiva 89/552/CEE, sobre la coordinació de disposicions legals, reglamentàries i administratives dels estats membres relatives a l'exercici d'activitats de radiodifusió televisiva.

Els terminis que contenen les disposicions transitòries de la dita Llei es compten a partir de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

Disposició transitòria única. *Modificació de relacions contractuals.*

1. Ràdio Televisió Espanyola i les societats concessionàries del servei de televisió per satèl·lit que regula la Llei 35/1992, de 22 de desembre, de televisió per satèl·lit, poden transformar el seu títol habilitador per a la prestació del servei, en els termes que es determinin per reglament.

A aquests efectes, i per al cas que aquestes entitats decideixin utilitzar serveis propis o de tercers diferents dels que utilitzaven fins a la data, els contractes subscrits amb les entitats habilitades per a la prestació del servei es poden rescindir sense que aquestes entitats tinguin dret a cap compensació, sempre que hi concorrin les condicions següents:

– Que la facultat de rescissió del contracte es faci efectiva en el termini d'un any des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

– Que la intenció de rescindir el contracte es notifiqui a l'entitat habilitada amb la qual s'hagi contractat en els tres mesos següents a l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

– Que la rescissió no es porti a efecte fins que hagin transcorreguts almenys tres mesos des de la notificació de la intenció de rescindir el contracte.

Si es produeix la rescissió, les entitats habilitades també poden rescindir els contractes que aquestes hagin hagut de subscriure al seu torn per a la prestació del servei.

2. Igualment es poden modificar els contractes concertats per a la prestació del servei portador de telecomunicació basat en la utilització d'antenes de satèl·lit de mida petita, serveis tipus VSAT, en els termes que preveu el segon paràgraf de l'apartat anterior.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queda derogada la Llei 35/1992, de 22 de desembre, de televisió per satèl·lit.

Disposició final primera. *Habilitació de desplegament.*

El Consell de Ministres i el ministre d'Obres Públiques, Transports i Medi Ambient, en l'àmbit de les seves respectives competències, poden dictar les normes reglamentàries i disposicions administratives de caràcter especial que requereixin el desplegament i l'aplicació d'aquesta Llei.

El Reglament tècnic i de prestació del servei s'ha d'aprovar en un termini de tres mesos a partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Per tant,

Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei i que la facin complir.

Madrid, 12 de desembre de 1995.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
FELIPE GONZÁLEZ MÁRQUEZ